



Welcome to | Bienvenue à | Bienvenido a

# iAquaLink™

SMART DEVICE. SMART POOL. SMART YOU.



**ZODIAC**

*a better life®*



**Welcome to Convenience**

Bienvenue aux commodités

Bienvenido a la comodidad

SMART DEVICE. SMART POOL. SMART YOU.



## Intelligent Pool Control

Contrôleur intelligent pour piscine

Control inteligente de piscinas

### **Intelligent pool control from your smart phone or web-connected device.**

Thank you for choosing iAquaLink™, the easiest to use, most versatile pool control system. This web-based automation solution allows you to control the pool anytime, anywhere. Using any web-enabled device, or our free app, you can control all the elements of the pool, even on the go.

### **Un contrôleur intelligent pour piscine à partir de votre téléphone intelligent ou appareil exploitable sur le Web.**

Merci d'avoir choisi iAquaLink, le système de contrôle pour piscine le plus facile à utiliser et le plus polyvalent. Cette solution d'automatisation par Internet vous permet de contrôler votre piscine en tout temps, peu importe où vous vous trouvez. Contrôlez tous les éléments de la piscine à l'aide de n'importe quel appareil exploitable sur le Web ou de notre application gratuite, et ce, même lorsque vous êtes en déplacement.

### **Control inteligente de piscina desde su teléfono inteligente o dispositivo activado para Internet.**

Gracias por seleccionar iAquaLink, el sistema de control de piscinas más versátil y fácil de utilizar. Esta solución automatizada y basada en Internet le permite controlar la piscina en cualquier momento y en cualquier lugar. A través de un dispositivo activado para Internet, o nuestra aplicación gratuita, podrá controlar todos los elementos de la piscina, incluso cuando se encuentra fuera de su casa.



## Getting Started

Pour commencer  
Primeros pasos

**To Register Go To |** Pour enregistrer le produit, visitez le | Para registrarse, ingrese a:



[www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com)

### 1. Installation

The iAquaLink™ Web Connect Device must be installed prior to registration. If you are installing the device yourself, please download the complete user's manual from our website at [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com) or you may refer to the Quick Start Guide, included in this package. If a pool professional already installed the device, you may now register online.

### 2. Online Registration

Visit [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com) to register the device. Simply follow the online, easy to use process.

### 3. Optional App Download

- For iPhone®, iPad®, iPod Touch®, go to iTunes® App Store and search iAqualink
- For an Android® device, go to the Android Market and search iAquaLink
- For the web-app, go to [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com)

**Enjoy!**

### 1. Installation

L'appareil de connexion iAquaLink doit être installé avant d'enregistrer le produit. Si vous installez vous-même l'appareil, veuillez télécharger le manuel d'utilisation détaillé depuis notre site Web au [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com) ou référez-vous au Guide de démarrage rapide inclus dans cette trousse. Si un professionnel en installation et réparation de piscines a déjà installé l'appareil, vous pouvez enregistrer le produit en ligne dès maintenant.

### 2. Enregistrement en ligne

Visitez [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com) pour enregistrer l'appareil. Suivez simplement la procédure en ligne facile à utiliser.

### 3. Téléchargement d'applications facultatives

- Pour l'iPhone, iPad, iPod Touch, rendez-vous sur l'iTunes App Store
- Pour un appareil Android, rendez-vous sur l'Android Market
- Pour l'application Web, rendez-vous sur [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com)

**Profitez-en!**

### 1. Instalación

El dispositivo de iAquaLink con conexión a Internet debe instalarse antes de realizar el registro. Si va a instalar el dispositivo usted mismo, descargue el manual del usuario completo desde nuestro sitio web en [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com) o consulte la Guía de inicio rápido que se incluye en este paquete. Si un profesional de piscinas ya ha instalado el dispositivo, puede registrarse en línea.

### 2. Registro en línea

Visite [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com) para registrar el dispositivo. Simplemente siga el proceso en línea, el cual es muy sencillo.

### 3. Descarga opcional de la aplicación

- Para iPhone, iPad, iPod Touch, ingrese a iTunes App Store
- Para los dispositivos Android, ingrese al Android Market
- Para las aplicaciones web, ingrese a [www.Zodiac-iAquaLink.com](http://www.Zodiac-iAquaLink.com)

**¡Disfrútelo!**



## Devices | Dispositifs | Dispositivos

iPad®, iPhone®, iPod Touch®



Android®



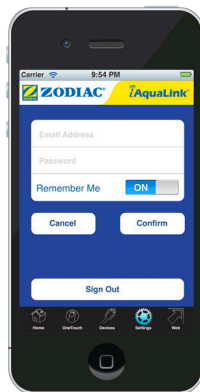
**HTML5 Enabled Devices**  
HTML5 a permis des dispositifs  
HTML5 permitió los dispositivos



**Web Interface**  
Interface Web  
Interfaz web



## Control | Commande | Control



**Settings Screen**  
Écran de configuration  
Pantalla de configuración

**Enter the e-mail address and password registered on your iAquaLink Web Connect Device.**

Saisissez l'adresse courriel et le mot de passe enregistrés sur votre appareil de connexion iAquaLink exploitable sur le Web.

Ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña registradas en su dispositivo iAquaLink con conexión a Internet.

**ON—switch to ON to remember your log-in information.**

ON—basculez à ON pour mémoriser vos informations de connexion.

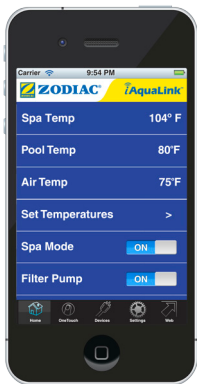
ON (Encendido): cambie a ON para recordar su información de inicio de sesión.

**Press 'Confirm' to proceed.**

Appuyez sur « Confirmer » pour continuer.

Presione « Confirmar » para continuar.

# Control | Commande | Control



**Home Screen**  
Écran Accueil  
Pantalla de inicio

**Current water temperature.**  
Note: Only displayed if Filter Pump is ON.

Température actuelle de l'eau. Note: S'affiche uniquement si la pompe pour filtration est activée (ON).

Temperatura actual del agua. Nota: sólo se muestra si la bomba de filtrado se encuentra encendida.

**Current outside air temperature.**

Température actuelle de l'air ambiant.

Temperatura actual del aire en el exterior.

**Set desired water temperatures**  
(See Set Temperatures sub-menu, next).

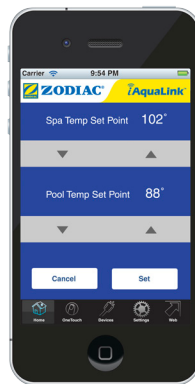
Configure la température souhaitée de l'eau (Voir le sous-menu de réglage de la température, fenêtre suivante).

Ajuste las temperaturas deseadas del agua (consulte el submenú Ajuste de temperaturas, a continuación).

**Indicates status of Spa Mode. ON means valves will rotate to the spa position, turning the spa on.**

Indique le statut de mode du spa. ON (activé) signifie que les valves seront actionner et le spa démarrera.

Indica el estado de la modalidad Spa. El modalidad "On" significa que la válvula girará a la posición que incendera el Spa.



**Set Temperatures Sub-Menu**  
Sous-menu de réglage de la température  
Submenú de ajustes de temperatura

**Indicates desired water temperature.**

Indique la température souhaitée de l'eau. Indica la temperatura deseada del agua.

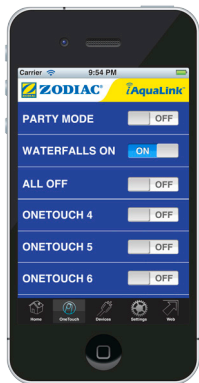
**Up and Down temperature adjustments.**

Réglages pour l'augmentation et la diminution de la température. Ajustes para subir y bajar la temperatura.

**Sets or cancels your temperature adjustments.**

Configure ou annule vos réglages de la température. Establece o cancela sus ajustes de temperatura.

# Control | Commande | Control

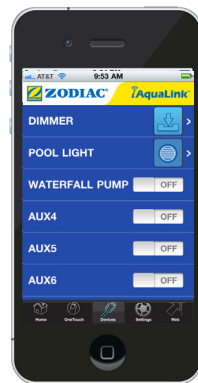


**OneTouch™ Screen**  
Écran OneTouch  
Pantalla OneTouch

**OneTouch items allow you to turn on multiple functions with a single button. Use the Web interface to program and label the OneTouch items that will appear here.**

Les éléments OneTouch vous permettent de programmer plusieurs fonctionnalités à l'aide d'un seul bouton. Visitez l'interface Web pour programmer les éléments OneTouch qui apparaîtront ici.

Los elementos OneTouch le permiten programar múltiples funciones en un solo botón. Ingrese a la interfaz web para programar los elementos OneTouch que aparecerán aquí.



**Device Screen**  
Écran de l'appareil  
Pantalla del dispositivo

**If a pool light dimmer module is installed on your AquaLink® system, the button for the Dimmer sub-menu will appear here.** *(See Dimmer Sub-Menu, next).*

Si un gradateur de lumière pour piscine est installé sur votre système AquaLink, le bouton pour le sous-menu du gradateur apparaîtra ici. *(Voir le sous-menu du gradateur, fenêtre suivante).*

Si tiene un módulo para el atenuador de luz instalado en su sistema AquaLink, el botón para el submenú del Atenuador de luz aparecerá aquí. *(Consulte el submenú del Atenuador de luz, a continuación.)*

**If a color LED pool light is installed and programmed on your AquaLink, the button for the sub-menu will appear here.** *(See LED Sub-Menu, next).*

Si un éclairage pour piscine à DEL de couleur est installé et programmé sur votre AquaLink, le bouton du sous-menu apparaîtra ici. *(Voir le sous-menu DEL, fenêtre suivante).*

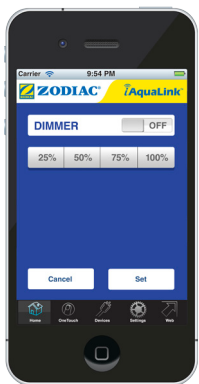
Si tiene un LED de color para piscina instalado y programado en su AquaLink, el botón para el submenú aparecerá aquí. *(Consulte el submenú del LED, a continuación.)*

**Any other auxiliary devices installed and programmed on your AquaLink will appear here.**

Tous les autres appareils auxiliaires installés et programmés sur votre AquaLink apparaîtront ici.

Todos los demás dispositivos auxiliares instalados y programados en su AquaLink aparecerán aquí.

# Control | Commande | Control



**Dimmer Sub-Menu**  
Sous-menu du gradateur  
Submenú del atenuador de luz

Indicates if the light is ON or OFF.

Indique si l'éclairage est activé (ON) ou désactivé (OFF).

Indica si la luz está encendida o apagada.

Four choices of light intensity.

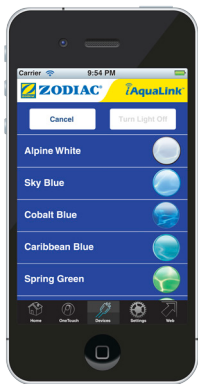
Quatre choix d'intensité de la lumière à l'aide d'une seule touche.

Cuatro selecciones de intensidad de la luz con tan solo un toque.

Sets or cancels your dimmer adjustments.

Mémorise ou annule vos réglages de variation.

Establece o cancela sus ajustes del atenuador de luz.



**LED Sub-Menu**  
Sous-menu DEL  
Submenú del LED

Turns the LED light OFF.

Bascule l'éclairage DEL à OFF (désactivé).

Apaga el LED.

Turns the LED light ON to the selected color, or changes it to the selected color.

Bascule l'éclairage DEL à ON (activé) à la couleur sélectionnée ou change la couleur à celle choisie.

Enciende el LED en el color seleccionado o lo cambia al color seleccionado.



**Web Interface**  
Interface Web  
Interfaz web

Use this feature when you want full programming capabilities.

Utilisez cette option lorsque vous souhaitez l'ensemble des possibilités de programmation.

Utilice esta función cuando desee obtener el mayor control de programación.

Customize labels and schedules.

Personnalisez les étiquettes et les horaires.

Personalice etiquetas y horarios.

Program OneTouch™ items.

Programmez les éléments OneTouch.

Programa los elementos OneTouch.

Control and configure every device and feature.

Contrôlez et configurez chaque appareil et fonction.

Controla y configura todos los dispositivos y las funciones.



# The **ZODIAC®** **POOL**

La piscine Zodiac | La piscina Zodiac

## Pool Cleaners

Nettoyeurs pour piscine  
Limpiadores de piscina



## Professional-Grade Equipment

Équipement de qualité professionnelle  
Equipos de calidad profesional



## Pool Automation

Automatisation d'une piscine  
Automatización de piscina



## Sanitizers

Assainisseurs  
Desinfectantes



## Pool Covers

Bâches pour piscine  
Cubiertas de piscinas



800.822.7933 | [www.ZodiacPoolSystems.com](http://www.ZodiacPoolSystems.com) | [facebook.com/ZodiacPoolSystems](https://facebook.com/ZodiacPoolSystems)

All trademarks used herein are the property of their respective owners.

©2012 Zodiac Pool Systems, Inc. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. H0369500 Rev - 0112

